

Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 28 (1974)

Heft: 8: Einfamilienhäuser = Maisons familiales = Single family houses

Artikel: Gartenlauben in Skin and skeleton = Pergolas en "Skin and skeleton" = Skin and skeleton pergolas

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-348071>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 05.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Gartenlauben in Skin and skeleton

Pergolas en «Skin and skeleton»

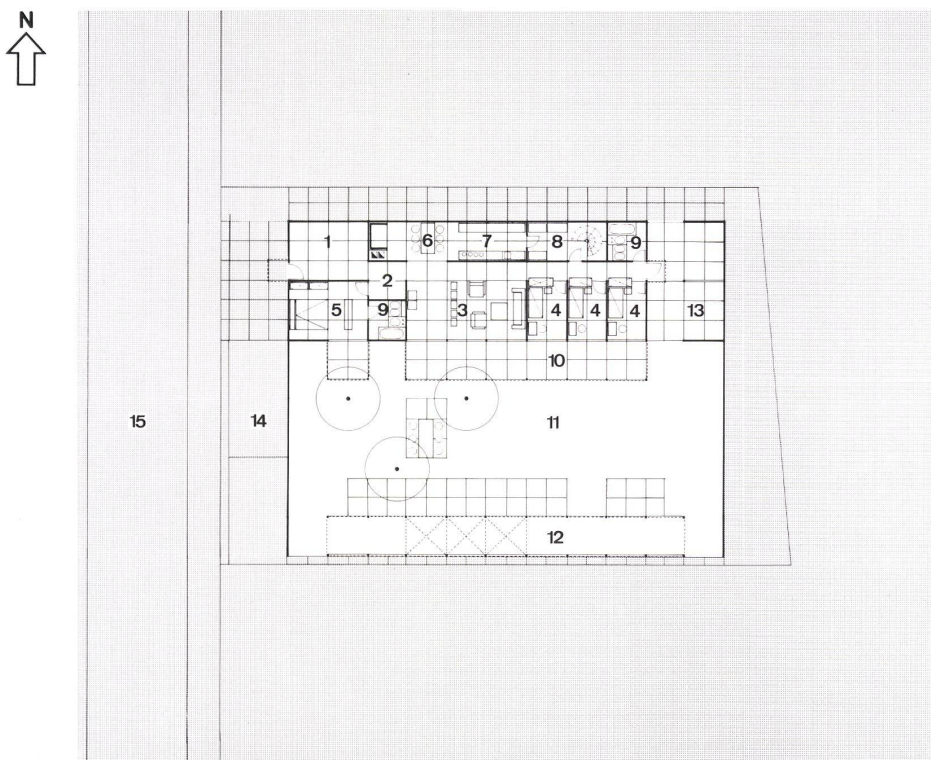
Skin and skeleton pergola

Wohnhaus in Ascona

Habitation à Ascona

Home in Ascona

Architekt Livio Vacchini, Locarno



Wer in Ascona baut und die Bauscheußlichkeiten um sein Grundstück herum nicht mag, muß sich abschließen.

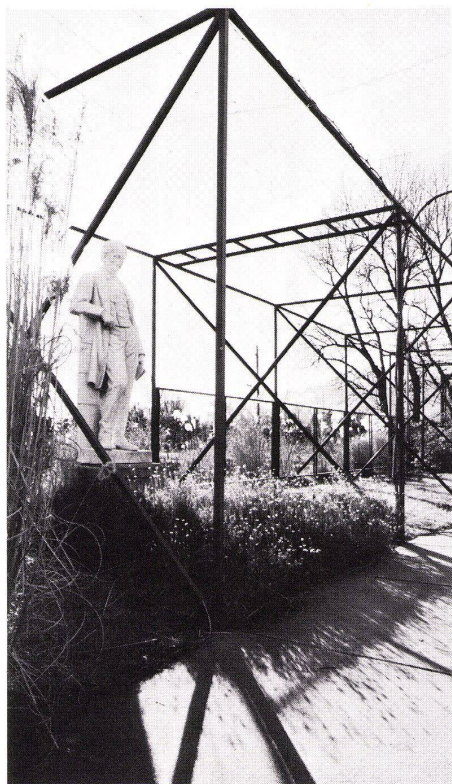
Bewohner der großen Villen nebenan dagegen dürften es schätzen, daß sie nicht zu sehr mit der bescheidenen Einfachheit konfrontiert und nicht dem unbekümmerten Nebeneinander von »kalter« Konstruktion und Gartenlaube ausgesetzt sind.

Celui qui bâtit à Ascona sans aimer les horreurs construites qui l'entourent, doit s'enfermer chez lui.

Cependant que les occupants des grandes villas voisines, doivent s'estimer heureux de n'être pas trop confrontés à simplicité et de ne pas être exposé au sans gêne du voisin avec sa construction «froide» et sa pergola.

Anyone who builds in Ascona and does not like the architectural horrors around his plot is forced to seal his house off from view.

Residents of neighbouring villas, on the other hand, will probably appreciate the fact that they are not excessively confronted with the decided simplicity of this house and are not exposed to its careless combination of "cold" construction and pergola.



5

1+2
Gedekte Terrasse.
Terrasse couverte.
Covered terrace.

3
Hauseingang.
Entrée de l'habitation.
Main entrance.

4
Grundriß 1: 400.
Plan.

- 1 Eingangshalle / Hall d'entrée / Entrance hall
- 2 Vorplatz / Vestibule
- 3 Wohnraum / Salle de séjour / Living room
- 4 Kinderzimmer / Chambre d'enfant / Children's room
- 5 Elternzimmer / Chambre des parents / Master bedroom
- 6 Eßraum / Salle à manger / Dining room
- 7 Küche / Cuisine / Kitchen
- 8 Schrankraum / Rangement / Cupboards
- 9 Badezimmer / Salle de bains / Bathroom
- 10 Gedekte Terrasse / Terrasse couverte / Covered terrace
- 11 Garten / Jardin / Garden
- 12 Pergola
- 13 Lagerraum / Provisions / Stores
- 14 Autostellplatz / Parking / Parking area
- 15 Straße / Rue / Street

5
Pergola.

6
Wohnraum, gedekte Terrasse und Pergola.
Salle de séjour, terrasse couverte et pergola.
Living room, covered terrace and pergola.

7+8
Wohnraum.
Salle de séjour.
Living room.



6



7



8